

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseria garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefermate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămită.

Nr. 91.

Duminică, 26 Aprilie (8 Maiu).

1887.

Brașov, 25 Aprilie 1887.

Se apropiă anul de când a expirat convenția comercială și durează războiul vamal între monarhia noastră și între România. De unu an de zile se tractează între guvernele din Viena și Pesta și între guvernul din București pentru încheierea unei nouă convenții comerciale, fără ca să se pôtă ajunge la o înțelegere.

Și ceea ce e mai curios, în timp de unu an publicul nostru încă nu s'a putut bine lămuri asupra pedecilor ce se opun încheierii convenției, căci răspunsurile miniștrilor la interelările ce s'au adresat în camerele din Viena și Pesta în acesta privință a fostu cătu se pôte de neclare. Chiar răspunsul ce l'a dat unei interelări ministrul de comerț austriac la 30 Aprilie n. în camera deputaților din Viena, într'unu timp când se vorbea mai pretutindenea că în curându vomu avé convenția comercială, e forte neclaru, așa că nu-și pôte face nimenea ideă despre stadiul în care au ajuns tractările.

Avem însă adlă lămuri amărunită din altă parte, și anume din parte românească. Din aceste împărțări reiese, spre mare părere de rău, că între ambele state există forte mari divergențe. D-lă Aurelian, șeful delegaților români, carl au tractat cu delegații austro-ungari mai întâiu în București, ér după aceea în Viena de două ori, publică în revista sa „Economia Națională” unu articolu asupra tractărilor, în care arată că pedeca cea mare ce se opune încheierii tractatului comercialu este convenția veterinară, propusă de monarhia noastră, care nicidecum nu e de natură a forma basa unei înțelegeri.

„Proiectul austriac, dice d. Aurelian, are mare asemănare cu convenția veterinară încheiată între Austro-Ungaria și Serbia și are forte mare deosebire de convenția ce există între Italia și Austro-Ungaria. Amu declarat de mai nainte, că nu putem admite ca comerțul nostru cu vite să fiă regulat pe basa convenției cu Serbia; căci în ce privește legile noastre de poliția veterinară, România are dreptul a fi tractată ca și Italia. Suntemu convinși, că guvernul nostru niciodată nu va încheia o altă convenția, decâtu o convenția favorabilă și totodată dreptă; din o convenția veterinară ca cea cu Serbia ar rezulta neajunsuri pentru comerțul nostru cu vite. Cerealele noastre se vându forte bine pe piețele occidentale, pe când ce privește pe Austro-Ungaria, vitele sunt acelu articolu ce ne interesează mai multu. De aceea trebuie să obținemu dela ea cele mai favorabile condițiuni pentru exportul de vite, deorece în casu contrar unu tractat comercialu între noi și imperiul vecin ar fi cu totul superfluu. Noi înțelegem o convenția veterinară numai așa, ca comerțul nostru de vite cu Austro-Ungaria nici chiar atunci să nu se întrerupă, când s'ar ivi la unu capăt alu țării epidemia de vite. Căci în stare normală, anume când nu sunt vite bolnave în nici o parte a țării, comerțul trebuie să fiă liberu.”

D-lă Aurelian enumeră apoi punctele principale din proiectul de convenția veterinară alu guvernelor din Viena și Pesta însoțindu-le de observările sale.

„După acestu proiectu, Austro-Ungaria își rezervă dreptul a opri cu totul importul de vite din România, în casu când în vre-o parte a țării se va ivi epidemia. Prin urmare granița va fi mai mult închisă, deorece ori când se voru găsi câțiva boi bolnavi într'o comună ori într'alta. Dér pentru câteva casuri de bolă în vre-o comună nu se pôte pune sub carantină o țară întrégă. Mai departe Austro-Ungaria își rezervă dreptul ca, în casu când Germania, de exemplu, ar opri importul vitelor austro-ungare, să oprască

și Austro-Ungaria importul vitelor din România. Întrebăm acum: cum putem admite, ca comerțul nostru cu imperiul vecin să fiă supus măsurilor ce s'ar lua de o țară seu alta în contra lui? Dér se mai punu și alte pedeci spre a opri cu ori-ce prețu importul nostru de vite în imperiul vecin. Așa de exemplu se cere, ca să importăm numai vite grase. După ce norme se hotărăse, care vită e mai grasă ori mai slabă? Cum amu puté consimți să se judece comerțul nostru după o calitate atât de variabilă? Acesta nu se pôte admite. Mai departe se cere, ca vitele să se ducă numai acolo unde sunt abatorii publice (adecă unde se taiă vitele); cu alte cuvinte, comerciantul de vite nu-și pôte duce vitele la tîrgu deschis, spre a și le vinde acolo cum îi place; se constrînge să mîrgă cu ele la abatoriu ca să sufere acolo toate neajunsurile, fără a-și puté afla dreptul seu. Afară de acesta se mai cere, ca pentru fiecare cîredă de vite ce se esportă să se cîră o imputernicire deosebită, numindu-se în același timp locul, unde și în ce număr au să se taiă vitele. Se pôte lua în seriosu o astfel de formalitate? Ce comerț pôte fi acela, care atîrnă de imputernicirea autorităților streine? Ori e permisu importul în Austro-Ungaria, ori nu e permisu, dér ca să se impună atâtea formalități, niciodată nu se pôte admite acesta. Pentru a se îngreui și mai multu comerțul cu vite, se mai cere ca vitele cele grase să se importe în Austro-Ungaria numai prin anumite puncte de graniță și numai pe calea ferată ori cu vaporul. Prin acesta proprietarii de vite din Gorj aru fi constrîși să mîrgă cu vitele până la Severin, ca să le ncarce în vagon, li se sporesc astfel cheltuielile, vitele slăbesc și peste totu comerțul se îngreuiază. Nu, acesta nu pôte fi scopul unei convenții veterinare. Austro-Ungariei din contră i se lasă libertatea a face comerțul de vite cu noi, fără a fi supus acelor formalități vexatorice. Și toate acestea, fiindcă domni din Pesta consideră România ca bîntuită de bole epidemice de vite, pe care a le stinge n'are putere. Asta nu o putem admite. Avem legi veterinare de cele mai aspre și se aplică forte severu, ca în ori ce altu stat civilizat. De aceea nu putem primi măsurile ce le au în gându cei din Pesta. Pentru ca peste totu să se ajungă la o înțelegere între noi și vecinii nostri, rămâne numai unu mijlocu, anume a se primi ca basă convenția veterinară încheiată între Austro-Ungaria și Italia. După această convenția comerțul de vite trebuie să fiă liberu în timpuri normale, adecă când nu există epidemia de vite; să se pôtă importa în Austro-Ungaria fără nici o formalitate, decâtu depunerea taxelor vamale, decât ar exista de acestea. În timpuri anormale, când adecă ar exista undeva în țară epidemia de vite, din contră să se ia măsuri numai amesurate stipulațiunilor conferenței veterinare din Viena dela 1872. Asta i singura rezolvare, care ar garanta siguranța comerțului nostru de vite. Dêcă acesta nu se pôte, atunci preferim să rămânem cum suntem. Presupunerea noastră e că, dêcă domni din Pesta insistă a încheia cu noi o convenția asemenea celei cu Serbia, motivul este că ei doresc a-și asigura cătu se pôte mai multu pița austro-ungară, cătându a împedea prin formalități concurența ce li s'ar face cu vitele noastre. Acestă presupunere nu se sprijinesce numai pe vorbirile rostite în camera din Pesta, ci chiar pe vorbele ministrului de comerț Szecheny, care a declarat pe față că el caută să promoveze producțiunea națională. D-lă ministru are dreptate, dér când el nu vrea să garanteze unei țări nici măcar comerțul eu vite, atunci nici să nu pretindă ca granițele noastre să fiă deschise tuturor produselor fabricilor austro-ungare. Ori ce s'ar

dice: noi încă amu învățat ceva și nu mai putem fi tratați ca poporațiunile orientale; cărora li se impun tractate comerciale după bunul plac și după conveniența puterilor state ale Europei.”

Lămuririle ce le dă d. Aurelian au produs nedumerire în presa din Viena, care încă nu scia în ce stadiu au ajuns tractările, și cei din Pesta, vădendu că prin aceste lămuri sunt espusi a-și atrage imputări din partea presei austriace, s'au grăbitu a rectifica prin „Bud. Corr.” unele părți din articolu delegatului român. Și anume dice oficiosa din Pesta, că nu e adevăratu cumcă Italia ar avé altu tractat decâtu cel cu Serbia, dér chiar dêcă ar avé, România ar puté pretinde cel multu să se facă aceleași concesii, ce e gata a i le face Italia. Mai departe dice că nu e adevăratu, cumcă Austro-Ungaria ar fi pretinsu să se pôtă opri importul de vite, în casu când ar izbucni în vre-o parte a României epidemia de vite; la această pretențiune s'a renunțat de multu și s'a propus numai ca, în casu când ar izbucni epidemia de vite, să se cîră pentru transportul de vite numai certificatul, că vitele nu vinu dintr'unu cercu bîntuit de epidemia ori că n'au trecut printr'unu astfel de cercu. De asemenea nu e adevăratu, dice „Bud. Corr.”, că Austro-Ungaria ar fi cerut să se pôtă opri importul de vite, în casu când Germania și-ar închide granițele contra vitelor austro-ungare; la această pretențiune s'a renunțat de multu. Totu așa e neadevăratu, că Austro-Ungaria ar fi propus să lase a se importa numai vite grase; a propus însă ca să se importe numai pentru tăiere, apoi fiă grase ori slabe. Despre pretențiunea, d'a se cere o deosebită imputernicire pentru cîredă de vite ce s'ar esporta în Austro-Ungaria, nici n'a fostu vorba la ultimele tractări; dér se înțelege de sine, că vitele numai unde e o supraveghiere polițienescă-veterinară potu intra.

Guvernul austro-ungar — dice „Budap. Corr.” — a mersu în concesii așa de departe, încatu a declarat că e gata să lase în timpuri normale nu numai cu totul liberă trecerea peste granițe a vitelor, naturalu că numai pentru abatorii, ci și a vitelor de trasu înhamate la caru. Dêcă ar fi fostu vorba numai de păstrarea pieței pentru vitele ungare, atunci guvernul ungaru nici n'ar fi intrat în tractări. S'ar pără dér, că România nu e dispusă să accepte tarifulu vamal ce i se cere în interesul industriei austriace, încheia oficiosa din Pesta.

Cum vedem chiaru din rectificările făcute de „Bud. Corr.”, principala pedecă a nencheierii convenției comerciale este cestiunea importului vitelor și e numai o încercare de a-și spăla cei din Pesta mânil, când dicu că cestiunea exportului produselor industriale austriace ar sta în calea încheierii tractatului de comerț. Și apoi însăși „Neue freie Presse” nu dă deplinu credemintu rectificărilor ce le facu cei din Pesta, și cu deosebire se'ndoiesce de adevărul celorlăse de „Bud. Corr.”, cum că guvernul austro-ungar ar fi renunțat la pretențiunea d'a se opri importul de vite din România, îndată ce Germania ar închide vitelor austro-ungare granița.

Cu toate astea se speră chiar în Pesta, precum ne spune „Bud. Corr.”, că delegații români se voru duce în curându la Viena ca să continue tractările și că e cu puțință să se ajungă la o înțelegere. Pôte că se voru mai face concesii și dintr'o parte și dintr'alta, și că în fine totu se va încheia convenția comercială, dér din lămuririle date din București și din Pesta, și anume din observările făcute de d. Aurelian, șeful delegaților români, așa curându, precum amu dori, nu vomu scăpa de războiul vamal.





Comisiunea constată, că biblioteca arhiepiscopalească se află totuși în starea de mai înainte și propune să se pună în ordine cât se poate mai curând. Mai constată, că starea tipografiei arhiepiscopalești e și mai rea și propune să se facă o anchetă prin trei membri ai sinodului, care pe spesele celor vinovați să facă socotelile restante ale tipografiei și să cerceteze amănunțit starea tipografiei, despre care apoi să raporteze. — Presidiul dă socotelile sunt deja făcute, dar încă nu sunt revăzute de consistoriu. N'are nimic contra unei anchete, dar nu găsește practic acest lucru. — Raport. Patita dă că trebuie să meargă odată lucrurile în regulă. Tipăriturile, de exemplu, se neglijează; lipsesc cele mai necesare cărți bisericești, precum liturgice. „Telegraful Român” consumă mult mai mulți bani decât venitul ce-l are, sunt o mulțime de datorii vechi neincasate. — Presidiul încă își exprimă dorința d'a se face lumină în această chestiune. — Dep. Nicoră e nedumerit, de orece vede că lucrurile nu se îndreptăză, ba sunt așa de încurcate, încât nu pot deputații sinodali să facă o dare de seamă celor trimiși în sinod. Se alătură la propunerea comisiunii financiare. — Dep. Măcelaru întreabă, din ce cauză nu au socotelile și inventarul? — Presidiul dă că nu poate să spună toate. N'a fost destul timp până la întrunirea sinodului, ca să poată revădea consistoriul socotelile. — Dep. Hannia dă că trebuie să fie la mijloc o pedecă și întreabă, dacă această pedecă nu se poate delăta? — Presidiul dă că nu știe de unde se începă, deși bunăvoință are, căci lucrează totuși ziua. S'a gândit mereu ca să se facă lumină în această chestiune, de orece densul nu se poate ocupa în prima linie cu afacerile comisiunii tipografice, ci cu ale consistoriului. — Raport. Patita dă că odată lămurit sinodul. Recomandă spre primire propunerea comisiunii. — Presidiul n'are nimic contra anchetei. Cu privire la liturgice, presidiul împărtășește, că de aceea nu se mai tipăresc, pentru că s'a decis ca ele să se tipărească cu litere latine. Trebuie să premeargă o cenzură bisericească și spre scopul acesta a trebuit să se pună mai întâi în înțelegere cu Metropolitul României. — Se primesc apoi propunerea dep. Cosma, ca însași comisiunea să fie însărcinată cu revizuirea socotelilor tipografiei. — Celelalte puncte din raportul consistoriului s'au luat spre sciință.

#### Județul Prahova, (România), 12 Aprilie n. 1887.

Onorate d-le Redactori! Deși sunt 5 luni de zile de când mă aflu în România, dar până acum n'am avut încă destulă ocazie pentru a studia cu serioasă atenție economia agricolă din aceste părți. Din cunoștințele ce mi le-am câștigat însă aici în timpul primăverii, vreau cu ocaziunea aceasta să recomand on. cetitorilor ai „Gazetei” unele sămânțuri de furagiere vivace, care cred că ar pute servi la îmbunătățirea sortei poporului nostru agricultor din Transilvania, unde în urma comasărilor ce se termină acum, mulți din fii poporului nostru vor căpăta niste locuri rele, pe care nu vor ști cum și în ce mod să le cultiveze pentru ca să poată trăi de pe ele.

Locurile cele mai sărace, pe delu ori șes, este bine a se sămăna cu ghizdeiu sau esparcett, un soi de iarbă, care crește mai multă lucerna de mare și se poate cosi de 3—4 ori pe an. La un pogon de 1200<sup>0</sup> trebuie 60 kilo sămânță. (50 kilo costă 10 fr. 50 bani).

Locul însă trebuie bine arat și grăpat; apoi prin Martie încă odată bine grăpat. În anul primu se cosese odată, din alu 2-lea an apoi de câte 3—4 ori.

Nu mai puțin este de recomandat pentru fânețe fânul așa zis *frantzesc*, care încă este un nutreț escelent și ține 4—5 ani. Acesta este a se sămăna în unele locuri mai rele precum și în fânețe, după ce se ară bine, ca și locurile sămănate cu ghizdeiu; 50 kilo sămânță din această iarbă (nemțesc: Reigrass) costă 35 fr. 45 b. și pentru un pogon se cer 60 kilo.

În locuri apăsate, după ce li-se face scurgerea, trebuie sămănată: *agrostis alba* (nemțesc: Fioringrass), care face frunze late și e dulce. Pentru un pogon se cer 40 kilo (50 kilo costă 32 fr. 45 b.).

Renumiță e și ierba americană, care în patria ei se cosese de 7—8 ori pe an și e vivace, la noi însă nu se poate cosi mai multă ca de 3—4 ori pe an, dar cu toate acestea e rentabilă. La un pogon se cer 10 kilo sămânță (10 kilo costă 20 franci).

Mult se pot îmbunătăți fânețele, dacă se grăpă bine primă-veră, se sămăna cu ierbă franțusă, ghizdeiu și ierbă parfumată, numită *xantum moderatum* prin care fânețele capătă un miros foarte plăcut și este un nutreț, pe care vitele îl mănâncă cu gust.

Totă aceste și alte soiuri de sămânțe se pot procura dela sămânțarul Edmund Mautner în Budapesta.

Știu că aceste ierburi nu se prea sămăna în Transilvania și tocmai de aceea m'am vădit îndemnat a atrage asupra lor atențiunea cetitorilor acestui prețios ziar.

N. Oprea,  
agri- și viticultor la direcțiunea filoxerică  
în Județul Prahova

#### Varietăți.

Femeile germane în 1870.

Provocările dîlnice, adresate Francei de către ziarele germane, au probat încă odată — scrie ziarul

francesc „Figaro” — că egemonia Germaniei nu e stabilită pe baze așa de solide după cum s'ar crede.

Mai ales cu ocaziunea alegerilor pentru Reichstag, ziarele au început să reediteze cea mai mare parte din clișeurile dinaintea războiului din 71, însă s'au ferit să arate și cealaltă parte a medaliei. Să le arătăm noi aceste fapte, așa cum au fost scrise la acea epocă de ziarele germane.

Să vedem ce simpatii aveau femeile germane pentru răniții și prizonierii francezi. Să lăsăm pe jurnaliștii germani să vorbescă și să ne servim chiar de rubrica lor proprie.

*Die Anbetung der Franzosen!* (Adorația Francesilor.) Berlin, 22 August 1870. În urma purtării simpatice, ce d-nele însărcinate cu îngrijirea prizonierilor arată către ei, atât aici, cât și în alte locuri, e cu desăvîrșire interzis d-nelor de a mai intra în gările prusiene în timpul trecerii convoiurilor. (Beilage des Schwab-Mercur, 27 August.)

Leipzig, 25 August. În nenumărate rânduri presa a arătat că adorația Francesilor a trecut ori-ce margine. Prin această purtare, damele înegresc renumele femeilor germane. Cel mai bun mijloc de a le face să se lase de această adorație pentru Francezi ar fi să li se publice numele prin jurnale. („Mainer Zeitung.”)

Giessen, 27 August. „Gazetei de Maiența” i se scrie următoarele: Ieri a sosit un convoi de prizonieri francezi. Sub-oficerul escortei se plîngea de ura prizonierilor contra lui și observă că cei mai mulți din ei au cuțite. Comandantul convoiului ordonă ca toate cuțitele să fie luate dela prizonieri. Întrebați în urmă asupra provenienței acelor cuțite, sub-oficerii turcoșilor răspunseră, că acele cuțite au fost luate dela, ei când au fost făcuți prizonieri și că li s'au dat îndărăt când erau în lazaretul dela Francfort de către barona B.

Bingen, 28 August. În lazaretul unui oraș mic din Hessa renană, unde erau mai mulți răniți prusieni și francezi, s'a petrecut un fapt de necredut. O damă germană a trimis unui Francez un frumos buchet. Preotul lazaretului vădîndu acestă, adună îndată comisiunea sanitară a celui lazaret și votă o hotărîre prin care se interzicea intrarea persoanelor străine în sălile bolnavilor. N'ar fi mai bine să se publice numele acelei frumoase? Întrebă „Gazeta de Maiența.”

Bromberg, 1 Septembrie. „Ostdeutsche Zeitung” istorisește faptul următor: Unui sergent prusian, care prin bravura lui căpătase comandamentul unui convoi de prusieni, îi veni rău în urma unui drum lung ce-l făcu. Aflându-se în gara noastră, vede o femeie apropiindu-se de un vagon în care erau Francezi, ducîndu pe o tavă mai multe farfurii cu bulion. Sergentul ceru să-i dea și lui o farfurie cu bulion. Atunci ea îi răspunse: Nu e pregătit pentru voi ci pentru d-nii oficeri francezi. Sergentul furios d'acestă refuz, dădu o lovitură în tavă și vărsă farfuriile cu bulion. Amica Francesilor se retrase foarte supărată.

Munich, 19 August. „Neue Nachrichten” publică următoarele: Un inamic rănit încetăză de a mai fi inamic, asta așa e, însă cu o diferență se nu se face deosibiri, între inamic rănit și amic. Din nefericire multe din domnele noastre ținu mai mult la inamicul de cât la răniții noștri. Am vădit noi singuri cum domnele dădeau buchete de flori și bombone prizonierilor francezi și nici nu se uitau la soldații noștri. Doctorii spitalelor se plîngă neconținut de invazia damelor unde sunt soldații francezi răniți. O damă din societatea înaltă a convorbit într-o zi două ore cu prizonierii răniți, le-a dat flori, portocale, siropuri, fără măcar să se gîndescă a arunca o privire și asupra răniților noștri. Prin urmare nu trebuie să ne sperăm decă Francesii cred, că sunt ca la ei acasă, când văd că damele noastre se grăbesc așa de tare să-i viziteze. Cel mai simplu mijloc d'a curma această stare de lucruri ar fi să se interdică damelor d'a visita spitalele.

Îndată însă jurnalele se schimbă cu totul; ele încep a publica o mulțime de protestări indignate. Etă câteva probe din acele protestări. Ele par a eși din aceeași oficină:

*Cătră femeile și fetele germane!*

Cu mare părere de rău cetesc de câteva zile prin jurnale adorațiunea și simpatia ce au femeile germane față cu prizonierii francezi mai ales prin spitale și pe la gări.

Le adresez aceste cuvinte: Cum se face că nu vedeți deosebirea ce e între iubirea apropiatului, inamicului și propria vîrstă conștiință lovită? Inima vîrstă nu vă spune care e adevăratul simțămînt patriotic? Cum puteți voi să dați flori acelor, care pot au dat lovitură de moarte acelor pe care voi iubiți? Nu sunteți lipsite de conștiință, când arătați atată interes inamicului și nu vă uitați cât de puțin la aceia, care au suferit și și-au vărsat sângele pentru voi? Ce sunteți de faceți astfel de lucruri? etc. etc. („Mercur-Suabe” 25 August). O femeie germană.

„Correspondența” publicată în ziarul „Mercur Suabe” din 25 August: Am cetit cu indignare în ziarul d-văstră, că acum câteva zile mai multe dame germane au speriat chiar pe Francezi prin simpatia ce o arătau față cu ei dîndu-le flori, bombone prajituri. Trebuie să ne gîndim, că în momentul când femeia germană trebuie să susțină moralmente pe luptătorii noștri, să fie demnă de iubirea lor, ar trebui să se abțină dela o astfel de purtare echivocă. Ar fi înjositor ca acei cari își pun viața în pericol pentru libertatea și onoarea Germaniei să fie siliți a roși în fața inamicului de purtarea femeilor lor. O tînră fată germană.

„Mercur Suabe” publică următoarea scrisoare a unei dame germane: O societate de dame ce s'a format de curînd trebuie să inspire milă și dispreț din partea tuturor. E cu neputință să înțelegem cum femeile germane pot să facă o primire așa de strălucită inamicilor noștri fără să se ocupe cât de puțin de frații noștri! Nu e d'ajuns că poporul nostru, timp de mai mulți secol n'a avut nici o idee de patriă, nu e d'ajuns că Germanii tot-deuna au căutat să imiteze în toate pe Francezi, că mai ales Germanii de sud erau mai francezi ca Francezii, că femeile germane ceru să le dea Madame, se cred că sunt mai superioare în toate de cât cele lalte femei, nici nu era d'ajuns atata, a trebuit să vedem pe femeile germane pierdîndu ori ce noțiune de demnitate! Cine nu înțelege că aceste femei facu deonore națiunii germane arătînd atata simpatie față cu inimizii noștri.

Același ziar publică la 4 Septembrie altă scrisoare: Cu mare părere de rău cetesc în jurnale despre chipul nepatriotic cum se poartă damele noastre față cu prizonierii francezi mai ales pe la gări. Cum! nu se uită la bravii noștri soldați și arată atata simpatie față cu aceste orde, cu cari Napoleon a voit să invadeze țara noastră! Ce trebuie să dică despre noi bărbații noștri, frații și fii, cari sunt în război, când cetesc în jurnale asemenea lucruri? Nu trebuie să ne desprețuim ei? Nu trebuie să li se rupă inima de durere? Ema L... (În numele mai multor dame.)

(După „Telegraful” din București).

## SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.”)

BERLIN, 7 Mai. — Proiectul de lege pentru sporirea vămilor pe cereale se va prezenta Reichstagului încă în sesiunea acastă.

Mai multe foi discută cu iritațiune oprirea reprezentării operei „Lohengrin” în Paris.

EPERJES, 7 Mai. — Un incendiu a prefăcut în cenușă jumătate orașul. Patru sute de case private, casa sfatului (primăria), biserica luterană, colegiul, casa comitatensă, oficiul telegrafic, edificiul judecătorei împreună cu arhiva, reduta (teatrul), marele hotel, banca populară, cassa de economii, numeroase alte edificii publice au ars total. Paguba e nemăsurată de mare. Mai multe familii au căutat să scape în partere și în locuințele din pinițe unde, precum se dă, au fost asfixiate. Până acum s'au scos 9 cadavre.

CAREII MARI, 7 Mai. — Eri după amiază a izbucnit un incendiu care, ajutat de un vînt orcanic, a pus în cel mai frumos cartier al orașului. Două sute de case au ars. Castelul contelui Stefan Karolyi a fost mîntuit numai după cele mai extreme opintiri, dar pomposul edificiu lateral al casei de sticlă e pierdut. În oraș domnesce miserie ce nu se poate descrie.

#### Conferința din Sibiu.

(Telegramă particulară a „Gazetei Transilvaniei.”)

SIBIU, 7 Mai. — Conferința s'a deschis la 11 ore a. m. Președintele Barițiu espuse situațiunea. Biurul provisor s'a compus astfel: Barițiu președinte, Dr. Lucaciu și Dr. Mihu notari.

Coriolan Brediceanu cet raportul comitetului. Urmă verificarea mandatelor delegaților.

În comisiunea însărcinată cu pregătirea concluserilor au fost aleși: Barițiu, Babeș, Dr. Rațiu, George Pop, Christea, Coroianu, Dr. A. Mureșianu, Brediceanu, Slavici, Diaconovich, Ungureanu, Dr. Oncu, Simonașiu, Dr. Isac, Dr. Lucaciu, Dr. Nichita, Fekete Negruțiu, Ales. Micu, Patriciu Barbu, Căluț, V. Voina, Iacob Macaveiu, Eug. Brote, Iosif Crișianu, Papiu Ionașiu, Lica, Ales. Filip, Truția, Ciato, Medan, G. B. Pop, Dr. George Popa, Andrei Cosma, Podoba, Augustin Munteanu.

Biurul definitiv s'a constituit astfel: Președinti: Barițiu, Babeș, Rațiu; notari: Dr. Lucaciu, Dr. Oncu, Dr. Isac, Dr. Mihu.

Ședința s'a închis la 2 ore d. a. Măne la 10 ore ședința a doua.

Editor: Iacob Mureșianu.  
Redactor responsabil Dr. Aurel Mureșianu

## Cursul la bursa de Viena

din 6 Maiu st. n. 1887.

Rentă de aur 5% . . . . .	100 20	Bonuri croato-slavone . . . . .	104 50
Rentă de hârtie 5% . . . . .	88 40	Despăgubire p. dijma de vin u. . . . .	99.—
Imprumutul căilor ferate ungare . . . . .	149 50	Imprumutul cu premiu ung. . . . .	119.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (1-ma emisiune) . . . . .	97 75	Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului . . . . .	124 60
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (2-a emisiune) . . . . .	127 20	Renta de hârtie austriacă . . . . .	80 80
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (3-a emisiune) . . . . .	115 —	Renta de arg. austr. . . . .	81 50
Bonuri rurale ungare . . . . .	104 25	Renta de aur austr. . . . .	111 85
Bonuri cu cl. de sortare . . . . .	104 75	Losurile din 1860 . . . . .	135 50
Bonuri rurale Banat-Timșu . . . . .	104 75	Acțiunile băncii austro-ungare . . . . .	876 —
Bonuri cu cl. de sortare . . . . .	104 50	Act. băncii de credit ung. . . . .	281 75
Bonuri rurale transilvane . . . . .	104 50	Act. băncii de credit austr. . . . .	278 80
		Argintul — Galbini . . . . .	5 98
		Impărtășel . . . . .	10 04
		Napoleon-d'or . . . . .	62 30
		Mărci 100 imp. germ. . . . .	127 —
		Londra 10 Livres sterline . . . . .	—

## Bursa de București.

Cota oficială dela 23 Aprilie st. v. 1887.

	Cump.	vend.
Renta română (5%).	90—	91—
Renta rom. amort. (5%).	94—	95—
» convert. (6%).	88—	88 1/4
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	34—	36—
Credit fonc. rural (7%).	104—	104 1/2
» » (5%).	84 1/2	85 1/2
» » urban (7%).	101—	102—
» » (6%).	93 1/2	94 1/2
» » (5%).	84 1/2	85 1/2
Banca națională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
» » Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă . . . . .	16.—	17.75
Bancnote austriace contra aur. . . . .	2.00	2.02

## Cursul pieței Brașov

din 7 Maiu st. n. 1887.

	Cump.	Vend.
Bancnote românești . . . . .	8.55	8.58
Argint românesc . . . . .	8.45	8.50
Napoleon-d'or . . . . .	9.99	10.08
Lire turcesc . . . . .	11.35	11.40
Imperiali . . . . .	10.35	10.40
Galbeni . . . . .	5 93	5.97
Scrisurile fonc. » Albina » 6% . . . . .	101.—	102.—
» » » 5% . . . . .	98.—	99.—
Ruble Rusești . . . . .	111.—	112.—
Discontul . . . . .	7—10% pe an.	—

## „Noutăți pentru sezonul de vară!”

Toilete pentru mirese, promenadă și casa se confecționează la

## Kovácsnai &amp; Keresztes

Grand Magazin de mode și confecțiuni pentru dame

Brașov (Piața mare.)

Unde a sosit de curând în mare alegere cele mai nouă materii de lână pentru rochii, fabricate indigene și străine, Crep și Cachemir. Mătăsăria de Lyon: Merveillieu, faile și catifele negre precum și în toate culorile. Postavuri pentru confecțiuni de dame și bărbați. Satin de spălat, Toil, Zephier și Oxforduri.

Chifonuri de Benedict Schroll, Șirtingu, Julett și Gradl. Pânzări de bumbac americane în toate lățimile. Pălării de pae și garniseli potrivite, adică: flori, pene, dentele și un bogat asortiment de pănglici în culorile cele mai fine și frumoase. Cel mai nou „Jersey, Talii-Trico și Corsete în mare alegere. Cele mai nouă umbrele și umbrele, mânșuri de piele și de mătase. Asemenea tot felul de dentele, perdele de lână și Tunis, cuverturi pentru paturi și mese, covore lungi și dinaintea canapelei cu prețuri ieftine.

Mostre se trimit la cerere gratis și franco.

## Postavuri de Brunn

pentru un elegant

Costumul de vară

Intr-o bucată (coupon) de Metri 3-10, se

4 coți de Viena fie-care bucată.

cu fl. 4-80 din cea mai fină

cu fl. 7.— din și mai fină

cu fl. 10-50 din supra fină

Iată veritabilă.

precum și Kamigara și stote pen-

tru pardesiuri asemenea plăduri de

voajă bucata cu 4 fl. și 6 fl se

trimit cu rambursă de către

Depozitul fabricii de postavuri

Siegel-Imhof

in Brunn Ferdinandgasse 61.

firmă pre-bine cunoscută ca reală și solidă.

Declarația. Fia-care bucată

este în lungime de Metri 3-10 și

în lățime de 136 centimetri, de a-

ceea suficientă pentru un bărbat

tesc complet.

Cunoscuta soliditate și însem-

nata putere de producție a fir-

mei de mai sus garantează pentru

aceea, că se lăferează numai din

materia cea mai bună și întocmai

după mostra alată. De ore ce a-

cum multe firme înșelătoare fac ab-

suri sub titlu de „Marla de Brunn,”

depozitul de mai sus trimite

10—20 Mostre gratis și franco.



## Anunț.



Subsemnata, absolvându cu bun succes școala de moșit din Sibiu, doresce a se angaja ca mōșă în vre-o comună lipsită de mōșă.

Adresa este următoarea:

Dobra N. Răsnovan

Ghimbav Nr. casei 75. (Weidenbach)

(Comitatul Brașov.)

1—3

## Mersul trenurilor

Valabil dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teluș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teluș.			
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de pers.	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus
București	—	—	—	7.30	Viena	11.10	—	—	—	Teluș	11.24	—	2.40	Viena	11.10	12.10	—
Predeal	—	—	—	1.14	Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Alba-Iulia	11.39	—	3.14	Budapesta	8.20	9.05	—
Timiș	—	—	—	1.45	Szolnok	11.05	3.58	7.38	9.34	Vințu de jos	12.30	—	4.22	Szolnok	11.20	12.41	—
Brașov	—	—	—	2.32	P. Ladány	2.02	5.28	5.40	11.26	Șibot	12.52	—	4.50	Arad	4.10	5.45	—
Feldi	7.47	—	4.16	—	Oradea mare	4.12	6.58	9.14	1.38	Orăștia	1.01	—	5.18	Glogova	4.30	6.—	7.04
Apăta	8.24	—	5.02	—	Vărad-Velenceze	—	—	9.24	2.06	Simeria (Piski)	2.03	—	5.47	Győr	4.43	6.13	7.22
Agostonfalva	8.51	—	5.43	—	Fugyi-Vásárhely	—	—	9.41	2.17	Deva	2.52	—	6.35	Pauliș	5.07	6.38	7.58
Homorod	9.14	—	6.15	—	Mező-Telegd	—	7.33	10.19	2.40	Branicla	3.23	—	7.02	Radna-Ipova	5.19	6.51	8.17
Hașfaleu	9.51	—	7.06	—	Rév	—	8.04	11.38	3.24	Ilia	3.55	—	7.28	Conop	5.41	7.10	8.36
Sighiș	11.03	—	8.52	—	Bratca	—	—	12.18	3.47	Gurasada	4.08	—	7.40	Bărzova	6.09	7.37	—
Sighiș	11.29	—	9.19	—	Bucia	—	—	12.54	4.07	Soborșin	4.25	—	8.11	Soborșin	6.28	7.55	—
Elisabetopol	11.26	—	9.31	—	Ciucia	—	8.58	1.57	4.33	Bărzova	5.30	—	8.46	Zam	7.25	8.42	—
Mediaș	12.00	—	10.16	—	Huiedin	—	9.28	3.11	5.15	Conop	5.56	—	9.33	Zam	8.01	9.12	—
Copșa mică	12.29	—	10.57	—	Stana	—	—	3.40	5.34	Radna-Lipova	6.27	—	9.53	Gurasada	8.34	9.41	—
Micăsasa	12.44	—	11.19	—	Aghirș	—	—	4.15	5.55	Ilia	6.47	—	10.27	Branicla	8.55	9.56	—
Blășu	1.05	—	11.31	—	Ghirbău	—	—	4.36	6.07	Pauliș	7.28	—	10.42	Deva	9.19	10.17	—
Crăciunel	1.34	—	11.52	—	Nedeșdu	—	—	4.58	6.24	Győr	7.43	—	10.58	Arad	9.51	10.42	—
Teiuș	1.46	—	12.31	—	Cluș	—	10.28	5.26	6.43	Glogova	7.59	—	11.25	Simeria (Piski)	10.35	11.07	—
Crăciunel	2.09	—	12.48	—	Apahida	11.00	—	—	7.08	Arad	8.28	—	11.39	Orăștia	11.11	11.37	—
Teiuș	2.39	—	1.22	—	Ghirbău	11.19	—	—	7.36	Szolnok	8.42	—	4.52	Șibot	11.43	12.—	—
Aiud	3.01	—	2.18	—	Cucerdea	12.30	—	—	9.06	Budapesta	—	—	5.12	Vințu de jos	12.18	12.29	—
Vințu de sus	3.01	—	2.48	—	Uioara	1.01	—	—	9.53	Viena	—	—	6.05	Alba-Iulia	12.36	12.46	—
Uioara	3.08	—	2.56	—	Uioara	1.06	—	—	10.—								
Cucerdea	3.14	—	3.64	—	Uioara	1.13	—	—	10.09								
Ghirbău	3.53	—	4.51	—	Vințu de sus	1.20	—	—	10.19								
Apahida	5.10	—	5.28	—	Aiud	1.41	—	—	10.48								
Cluș	5.30	—	5.56	—	Teiuș	2.00	—	—	11.14								
		6.03	—	8.00	Crăciunel	2.35	—	—	12.12								
		6.21	—	8.38	Blășu	2.48	—	—	12.30								
		—	—	9.02	Micăsasa	3.20	—	—	1.12								
		—	—	9.32	Copșa mică	3.36	—	—	1.32								
		—	—	10.11	Mediaș	4.00	—	—	2.18								
		7.14	—	10.51	Elisabetopol	4.35	—	—	3.03								
		7.43	—	12.16	Sighiș	5.12	—	—	3.49								
		—	—	12.50	Hașfaleu	5.37	—	—	4.28								
		—	—	1.21	Homorod	7.02	—	—	6.16								
		—	—	2.02	Agostonfalva	7.43	—	—	7.06								
		8.22	—	3.06	Apăta	8.11	—	—	7.46								
		8.48	—	3.38	Feldi	8.41	—	—	8.25								
		—	—	3.54	Brașov	9.21	—	—	9.15								
		—	—	4.05	Timiș	—	—	1.55	—								
		9.13	—	4.50	Predeal	—	—	2.53	—								
		9.18	10.55	—	București	—	—	3.28	—								
		10.38	1.23	7.28				9.35	—								
		12.20	3.24	—				—	—								
		2.15	10.05	—				—	—								
		—	2.15	—				—	—								
		8.00	6.05	—				—	—								

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grise.

Tipografia ALEXI Brașov.

Hârtia din fabrica lui Martin Kopony, Zernesci